

# TYPE 3G3JX-A

## Modèle de variateur série X200



### MANUEL D'INSTRUCTIONS

Nous vous remercions d'avoir acheté un variateur JX.

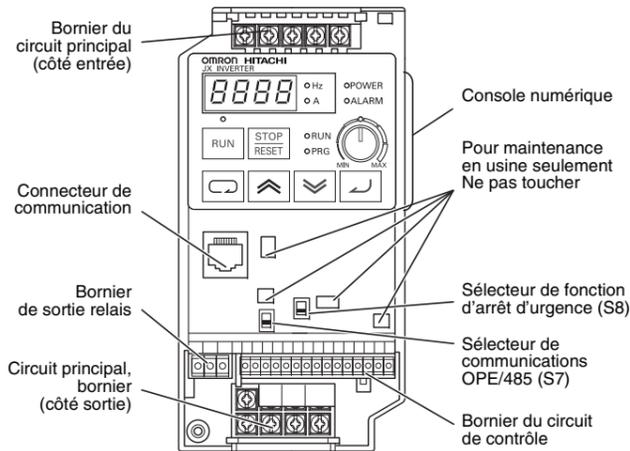
Pour assurer le fonctionnement sûr de l'appareil, veuillez lire les consignes de sécurité incluse dans ce document ainsi que tous les manuels d'utilisation du variateur. Veuillez à utiliser les plus récentes versions des manuels d'utilisation. Conservez ce manuel d'instructions ainsi que tous les autres manuels en lieu sûr et à la portée de main des utilisateurs finaux des produits.

Nom	Cat. No.
Manuel d'utilisation série JX	I558-FR2-03-X

OMRON Corporation

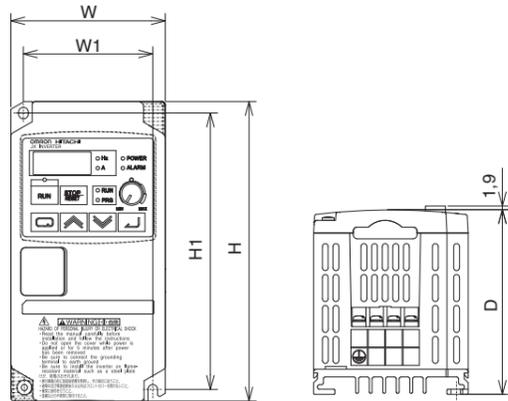
NT305XD-FR

### Nomenclature



### Installation et câblage

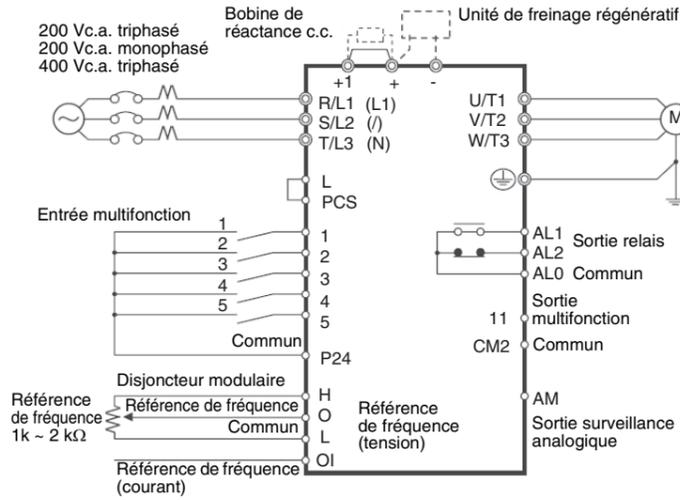
#### ■ Dimensions



3G3JX-	W	W1	H	H1	D
A2002-E, AB002-EF	80	67	155	143	95,5
A2004-E, AB004-EF					109,5
A2007-E					132,5
A4004-EF, AB007-EF	110	98	189	176	130,5
AB015-EF, AB022-EF A2015-E, A2022-E, A2037-E, A4007-EF, A4015-EF, A4022-EF, A4040-EF,					157,5
A2055-E, A2075-E, A4055-EF, A4075-EF	180	164	250	235	167,5

[mm]

#### ■ Schéma de connexion standard



\* Connectez une entrée 200 Vc.a. monophasée aux bornes L1 et N.  
\* La sortie relais est réglée par défaut en usine sur le contact NF pour AL2 et le contact NO pour AL1.

#### ■ Symboles des bornes, taille des vis et couple de serrage

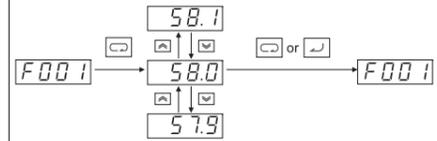
Type	Symbole de la borne	A2002 à A2007 AB002 à AB004	A2015 à A2037 A4004 à A4037 AB007 à AB022	A2055 à A2075 A4055 à A4075
Circuit principal	R/L1, S/L2, T/L3 U/T1, V/T2, W/T3 masse (symbole)	M3,5 0,8 N-m (max. 0,9 N-m)	M4 1,2 N-m (max. 1,3 N-m)	M5 3,0 N-m (max. 3,3 N-m)
Option	-, +, +1			
Circuit de contrôle	AM, H, O, OI, L 5, 4, 3, 2, 1, L, PCS, P24, CM2, 11	M2 / 0,2 N-m (max. 0,25 N-m)		
Sortie	AL0, AL1, AL2	M2,5 / 0,5 N-m (max. 0,6 N-m)		
Terre	—	M4		M5

\* Pour AB@@@, L1, /, N sont indiqués en lieu et place de R/L1, S/L2 et T/L3 respectivement.

### Touches

Nom	Description
	Touche Mode Permet de basculer entre les réglages de commande et les réglages de données ainsi qu'entre le mode de fonction de base et le mode de fonction étendue.
	Touche Augmenter Permet de modifier les valeurs de consigne, les paramètres et les commandes.
	Touche Diminuer
	Touche RUN Démarre le fonctionnement. Le sens de rotation avant / arrière dépend du paramètre « F004 ».
	Touche STOP / RESET Arrête le fonctionnement. Fait office de touche de réinitialisation en cas d'erreur.
	Touche Entrée Permet d'entrer et de mémoriser des données.

#### ■ Transition d'état



\* Maintenez la touche Mode enfoncée pendant 3 secondes pour passer à « d001 ».

### Liste des paramètres

N° de paramètre	Nom de la fonction	Moniteur ou plage de données
d001	Surveillance de la fréquence de sortie	0,0 à 400,0
d002	Surveillance du courant de sortie	0,0 à 999,9
d003	Surveillance du sens de rotation	F : avant / o : arrêt / r : arrière
d004	Surveillance de la valeur de rétroaction PID	0,00 à 9 999 (Valide lorsque la fonction PID est sélectionnée.)
d007	Surveillance de la fréquence de sortie (après conversion)	0,00 à 9 999 1 000 à 3 996 (à 10 000 à 39 960) (fréquence de sortie x facteur de conversion de b086)
d013	Surveillance de la tension de sortie	0 à 600
d016	Durée de fonctionnement totale	0 à 9 999
d017	Surveillance de la durée de mise sous tension	0 à 9 999
d018	Surveillance de la température de l'ailette	0,0 à 200,0
d080	Surveillance de la fréquence d'erreur	0 à 9 999
d081	Surveillance d'erreur 1 (la plus récente)	Code d'erreur (condition d'occurrence) → Fréquence de sortie → Courant de sortie → Tension c.c. interne → Durée de fonctionnement → Durée de mise sous tension
d082	Surveillance d'erreur 2	
d083	Surveillance d'erreur 3	
d102	Surveillance de la tension c.c.	0,0 à 999,9
d104	Surveillance électrothermique	0,0 à 100,0
F001	Réglage / Surveillance de fréquence de sortie	Fréquence de démarrage à fréquence max.
F002/F202	Temps d'accélération 1 / Temps de décélération 2	0,01 à 3 000
F003/F203	Temps de décélération 1 / Temps de décélération 2	0,01 à 3 000
F004	Sélection du sens de rotation de la console	00 : avant / 01 : arrière
A001/A201	Sélection de la fréquence de référence / Sélection de la 2ème fréquence de référence	00 : Console numérique (volume) / 01 : Borne / 02 : Console numérique (F001) / 03 : Communication Modbus / 10 : Résultat de l'opération de fréquence
A002/A202	Sélection de la commande de fonctionnement / Sélection de la 2ème commande de fonctionnement	01 : Borne / 02 : Console numérique / 03 : Communication Modbus
A003/A203	Fréquence de base / 2ème fréquence de base	30 à la fréquence max. [A004/A204]
A004/A204	Fréquence maximum / 2ème fréquence maximum	30 à 400
A005	Sélection O/OI	02 : Commutateur entre O / volume via la borne AT 03 : Commutateur entre OI / volume via la borne AT 04 : Entrée O seulement / 05 : Entrée OI seulement
A020/A220	Référence de vitesse à étapes multiples 0 / 2ème Référence de vitesse à étapes multiples 0	0,0 / Fréquence de démarrage à fréquence max.
A021 à A035	Référence de vitesse à étapes multiples 1-15	0,0 / Fréquence de démarrage à fréquence max.
A038	Fréquence pas à pas	0,00 / Fréquence de démarrage à 9,99
A039	Sélection de l'arrêt pas à pas	00 : Fonctionnement en roue libre après arrêt pas à pas 01 : Arrêt par décélération après arrêt pas à pas 02 : Freinage à injection c.c. après arrêt pas à pas
A045/A245	Gain de tension de sortie / 2ème gain de tension de sortie	20 à 100
A097	Sélection de la séquence d'accélération	00 : Ligne / 01 : Courbe en S
A098	Sélection de la séquence de décélération	
b001	Sélection de la reprise	00 : Alarme / 01 : Démarrage à 0 Hz 02 : Démarrage de la concordance de fréquence 03 : Déclenchement après arrêt en décélération de la concordance de fréquence
b002	Durée de coupure de courant momentanée autorisée	0,3 à 25,0
b083	Fréquence de découpage	2,0 à 12,0
b084	Sélection d'initialisation	00 : Effacer la surveillance de déclenchement 01 : Initialiser les données 02 : Effacer et initialiser
b130	Fonction d'arrêt LAD de surtension	00 : Désactiver / 01 : Activer
b131	Niveau de fonction d'arrêt LAD de surtension	Modèle 200 V : 330 à 395 Modèle 400 V : 660 à 790

N° de paramètre	Nom de la fonction	Moniteur ou plage de données
C001/C201	Sélection de l'entrée multifonction 1 / 2ème sélection de l'entrée multifonction 1	00 : FW (avant) / 01 : RV (arrière) / 02 : CF1 (réglage de vitesse à étapes multiples binaire 1) / 03 : CF2 (réglage de vitesse à étapes multiples binaire 2) / 04 : CF3 (réglage de vitesse à étapes multiples binaire 3) / 05 : CF4 (réglage de vitesse à étapes multiples binaire 4) / 06 : JG (pas à pas) / 07 : DB (injection c.c. externe / freinage) / 08 : SET (2ème contrôle) / 09 : 2CH (accélération / décélération en 2 étapes) / 11 : FRS (arrêt rotation libre) / 12 : EXT (déclenchement externe) / 13 : USP (fonction USP) / 15 : SFT (verrouillage logiciel) / 16 : AT (commutation d'entrée analogique) / 18 : RS (réinitialisation) / 19 : PTC (entrée de thermistance) / 20 : STA (démarrage 3 fils) / 21 : STP (arrêt 3 fils) / 22 : F/R (avant / inverse 3 fils) / 23 : PID (activer / désactiver PID) / 24 : PIDC (intégrale PID / réinitialisation) / 27 : UP (fonction UP / DWN accélérée) / 28 : DWN (fonction UP / DWN décelérée) / 29 : UDC (effacement des données de la fonction UP / DWN) / 31 : OPE (console forcée) / 50 : ADD (ajout de fréquence) / 51 : F-TM (bornier forcé) / 52 : RDY (prêt à fonctionner) / 53 : SP-SET (2ème fonction spéciale) / 64 : EMR (arrêt d'urgence) / 255 : Pas de fonction
C002/C202	Sélection de l'entrée multifonction 2 / 2ème sélection de l'entrée multifonction 2	
C003/C203	Sélection de l'entrée multifonction 3 / 2ème sélection de l'entrée multifonction 3	
C004/C204	Sélection de l'entrée multifonction 4 / 2ème sélection de l'entrée multifonction 4	
C005/C205	Sélection de l'entrée multifonction 5 / 2ème sélection de l'entrée multifonction 5	
C011 à C015	Sélection de l'opération de l'entrée multifonction 1-5	00 : NO 01 : NF
C021	Sélection de la borne 11 de la sortie multifonction	00 : RUN (pendant le fonctionnement) / 01 : FA1 (vitesse constante atteinte) / 02 : FA2 (fréquence de réglage min. atteinte) / 03 : OL (avertissement de surcharge) / 04 : OD (écart PID excessif) / 05 : AL (sortie d'alarme) / 06 : Dc (déconnexion définitive) / 07 : FBV (sortie de valeur FB PID) / 08 : NDC (erreur réseau) / 09 : LOG (sortie d'opération logique) / 10 : Odc (option de communication, déconnectée) / 43 : LOC (détection charge légère)
C026	Sélection de la fonction de la sortie relais (AL1, AL2)	
C028	Sélection AM	00 : Fréquence de sortie / 01 : Courant de sortie
C031	Sélection du contact de la borne 11 de la sortie multifonction	00 : contact NO en AL1, contact NF en AL2 01 : contact NF en AL1, contact NO en AL2
C036	Sortie relais (AL1, AL2) sélection du contact	
H003/H203	Sélection de la capacité du moteur / sélection de la capacité du 2ème moteur	Modèle 200 V : 0,2 à 7,5 Modèle 400 V : 0,4 à 7,5
H004/H204	Sélection du nombre de pôles du moteur / Sélection du nombre de pôles du 2ème moteur	2/4/6/8

### ADÉQUATION D'UTILISATION

OMRON ne garantit pas la conformité de ses produits aux normes, codes ou réglementations applicables en fonction de l'utilisation des produits par le client.

Prenez toutes les mesures nécessaires pour identifier l'adéquation du produit aux systèmes, machines et équipements avec lesquels il est utilisé. Prenez connaissance et respectez toutes les interdictions d'utilisation applicables aux produits.

N'UTILISEZ JAMAIS LES PRODUITS AVEC UNE APPLICATION PRÉSENTANT DES RISQUES SÉRIEUX POUR LA VIE OU LES BIENS SANS VOUS ASSURER QUE LE SYSTÈME DANS SON ENSEMBLE A ÉTÉ CONÇU POUR PRENDRE CES RISQUES EN COMPTE ET QUE LES PRODUITS OMRON SONT CORRECTEMENT CALIBRÉS ET INSTALLÉS POUR L'USAGE PRÉVU DANS L'ÉQUIPEMENT OU LE SYSTÈME COMPLET.

Consultez aussi les catalogues de produits pour en savoir plus sur la garantie et la limite de responsabilité.

Ventes et service : OMRON EUROPE B.V



OMRON Corporation  
Industrial Automation Company

Control Devices Division H.Q.  
Motion Control Division  
Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku,  
Kyoto, 600-8530 Japon  
Tél : (81) 75-344-7173  
Fax : (81) 75-344-7149

**Siège social régional**  
**OMRON EUROPE B.V.**  
Wegalaan 67-69-2132 JD Hoofddorp  
Pays-Bas  
Tél. (31)2356-81-300  
Fax : (31)2356-81-388

2-2-1 Nishikusatsu, Kusatsu-shi,  
Shiga, 525-0035 Japon  
Tél (81) 77-565-5223  
Fax : (81) 77-565-5568

RCS Bobigny 316 853 332

Fabricant : Hitachi Industrial Equipment Systems Co.,Ltd.

**Remarque :** Afin d'améliorer le produit, les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.  
Imprimé au Japon

## Consignes de sécurité

### ■ Indications et significations des informations de sécurité

Dans ce manuel, les précautions et signes suivants sont utilisés pour signaler des informations relatives au fonctionnement sûr du variateur JX. Les informations fournies ci-après sont vitales pour la sécurité. Respectez scrupuleusement les précautions.

### ■ Signification des signes

	<b>DANGER</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Il peut également s'ensuivre de graves dégâts matériels.
--	---------------	--

	<b>ATTENTION</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures moins graves ou endommager des biens.
--	------------------	--

### ■ Symboles d’alerte de ce document

	<b>DANGER</b>
	Coupez l'alimentation électrique et effectuez correctement le câblage. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution.
	Le câblage doit être exclusivement réalisé par du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution.
	Veillez à raccorder l'unité à la masse. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution ou incendie. (Modèle 200 V <span> </span> : masse de type D, modèle 400 V <span> </span> : masse de type C)
	Ne retirez pas le capot avant pendant que l'appareil est alimenté en tension ainsi que dans les 5 minutes qui suivent sa mise hors tension. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution.
	Ne manipulez pas la console ou les interrupteurs avec les mains mouillées. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution.
	Le contrôle du variateur doit être effectué une fois que l'appareil est hors tension. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution. L'alimentation électrique principale n'est pas nécessairement désactivée lorsque la fonction d'arrêt d'urgence est activée.
	Ne modifiez pas le câblage, les commutateurs de changement de mode (S7, S8) et les dispositifs en option et ne remplacez pas les ventilateurs pendant que le variateur est sous tension. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des blessures graves par électrocution.

	<b>ATTENTION</b>
	Ne raccordez pas directement les résistances aux bornes (+1, +, -). Cela pourrait provoquer un incendie ou une surchauffe ou bien endommager le produit.
	Installez un dispositif d'arrêt de mouvement pour assurer la sécurité. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures légères. (Un frein de maintien ne convient pas comme système d'arrêt pour garantir la sécurité.)
	Veillez à utiliser une résistance de freinage régénératif / unité de freinage régénératif de type spécifié. En cas d'utilisation d'une résistance de freinage, installez un relais thermique qui surveille la température de la résistance. Le non-respect de cette consigne peut occasionner des brûlures légères dues à la chaleur générée par la résistance de freinage / l'unité de freinage régénératif. Configurez une séquence qui permet la mise hors tension du variateur lorsqu'une surchauffe anormale est détectée dans la résistance de freinage / l'unité de freinage régénératif.
	Le variateur renferme des pièces haute tension qui, en cas de court-circuit, peuvent être endommagées, voir occasionner d'autres dégâts. Placez des caches sur les ouvertures ou prenez d'autres mesures pour éviter toute pénétration à l'intérieur de l'appareil d'objets métalliques tels que des éclats de foret ou de fil pendant l'installation et le câblage.
	Ne touchez pas les ailettes du variateur, les résistances de freinage et le moteur, qui deviennent chauds pendant que le variateur est sous tension ainsi qu'immédiatement après sa mise hors tension. Vous risqueriez de provoquer des brûlures.
	Prenez des mesures de sécurité telles que l'installation d'un disjoncteur à boîtier moulé, adapté à la capacité du variateur, sur le côté de l'alimentation. Sinon, un court-circuit de la charge pourrait engendrer des dégâts matériels.
	N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier ce produit. Cela risquerait de provoquer des blessures.

## Précautions d’utilisation sûre

### ■ Installation et stockage

Ne stockez pas et n'utilisez pas le produit dans les endroits suivants.

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil.
- Endroits dont la température ambiante est supérieure aux spécifications.
- Endroits dont l'humidité relative est supérieure aux spécifications.
- Endroits soumis à la condensation due à des variations importantes de températures.
- Endroits en contact avec des gaz corrosifs ou inflammables.
- Endroits pouvant contenir des combustibles.
- Endroits soumis à la poussière (en particulier, la limaille de fer) ou au contact de sels.
- Endroits où l'on utilise de l'eau, de l'huile ou des produits chimiques.
- Endroits soumis à des chocs ou des vibrations importantes.

### ■ Transport, installation et câblage

- Ne laissez pas tomber le produit et évitez de le soumettre à un impact puissant. Cela risquerait d'endommager des pièces ou de provoquer un dysfonctionnement.
- Lors du transport, ne tenez pas le produit par le capot avant, mais bien par les ailettes.
- Ne raccordez pas une tension d'alimentation électrique c.a. aux bornes d'entrée / sortie de commande. Cela pourrait endommager le produit.
- Veillez à serrer fermement les vis du bornier. Le câblage doit être effectué après avoir installé le corps de l'unité.
- Ne branchez pas d'autre charge qu'un moteur à induction triphasé aux bornes de sortie U, V et W.
- Prenez des mesures de blindage appropriées lors de l'utilisation du produit dans les endroits suivants. Sinon, vous risquez d'endommager le produit.
  - Endroits soumis à une électricité statique ou à d'autres formes de parasites.
  - Endroits soumis à des champs magnétiques intenses.
  - Endroits proches de câbles d'alimentation électrique.

### ■ Fonctionnement et réglage

- Veillez à confirmer les gammes autorisées de moteurs et de machines avant le fonctionnement car la vitesse du variateur peut facilement passer d'une vitesse faible à une vitesse élevée.
- Placez un frein de maintien séparé si nécessaire.

### ■ Maintenance et inspection

- Veillez à confirmer la sécurité avant de procéder à la maintenance, l'inspection ou le remplacement de pièces.

## Précautions d’utilisation correcte

### ■ Installation

- Fixez le produit verticalement sur un mur ou un rail DIN (en option) en orientant les côtés les plus longs vers le haut. Le matériau du mur doit être ininflammable, comme une plaque métallique, par exemple.

### ■ Alimentation du circuit principal

- Confirmez que la tension d'entrée nominale du variateur est identique à la tension d'alimentation c.a.

### ■ Foncton de relance d’erreur

- Ne vous approchez pas de la machine lorsque vous utilisez la fonction de relance d'erreur car la machine pourrait démarrer soudainement après avoir été arrêtée par une alarme.
- Veillez à confirmer que le signal RUN est hors tension avant de réinitialiser l'alarme, car la machine pourrait redémarrer brutalement.

### ■ Foncton non-stop en cas d’interruption momentanée d’alimentation

- Ne vous approchez pas de la machine lorsque vous sélectionnez la réinitialisation de la fonction non-stop après une interruption momentanée de courant (b050), car la machine pourrait démarrer brutalement après la mise sous tension.

### ■ Commande d’arrêt du fonctionnement

- Placez un bouton d'arrêt d'urgence séparé, car la touche STOP sur le clavier de la console n'est valide que lorsque les réglages des fonctions ont été effectués.
- Lors de la vérification d'un signal pendant la mise sous tension, le moteur peut démarrer brutalement si une tension est appliquée accidentellement aux bornes d'entrée de commande. Confirmez donc la sécurité avant de vérifier un signal.

### ■ Mise au rebut du produit

- Respectez les lois et règlements locaux lors de la mise au rebut du produit.

## Consignes UL

Les avertissements et instructions de cette section résument les procédures nécessaires pour assurer la conformité de l'installation du variateur aux normes de Underwriters Laboratories.

- Utilisez exclusivement des câbles en cuivre à 60 / 75 °C ou équivalents. (Pour les modèles : X200-015L(A2015), -022L(A2022), -037L(A2037), -055L(A2055), -075L(A2075), -007S(AB007), -015S(AB015), -022S(AB022))

- Utilisez exclusivement des câbles en cuivre à 75 °C ou équivalents. (Pour les modèles : X200-002L(A2002), -004L(A2004), -007L(A2007), -022H(A4022), -040H(A4040), -055H(A4055), -075H(A4075), -002S(AB002), -004S(AB004))

- Utilisez exclusivement des câbles en cuivre à 60 °C ou équivalents. (Pour les modèles : X200-004H(A4004), -007H(A4007), -015H(A4015))

- Équipement de type ouvert

- Ce variateur est conçu pour être utilisé sur un circuit capable de fournir 100k ampères symétriques (RMS), 240 V maximum en cas de protection par des fusibles de classe CC, G, J ou R ou un disjoncteur dont le taux d'interruption n'est pas inférieur à 100 000 ampères symétriques (RMS)rms, 240 volts maximum. (Pour les modèles : 200 V)

- Ce variateur est conçu pour être utilisé sur un circuit capable de fournir 100k ampères symétriques (RMS), 480 V maximum en cas de protection par des fusibles de classe CC, G, J ou R ou un disjoncteur dont le taux d'interruption n'est pas inférieur à 100 000 ampères symétriques (RMS)rms, 480 volts maximum. (Pour les modèles : 400 V)

- Installez l'appareil dans un environnement de classe de pollution 2 ou équivalent.

- Température ambiante de l'air maximum de 50 °C ou équivalent.

- Attention -Risque d'électrocution – Le temps de décharge du condensateur est de 5 minutes au moins.

- Une protection contre les surcharges du moteur statique est incluse dans chaque modèle.

- La protection contre les courts-circuits statique intégrale ne protège pas les circuits de branchement. La protection du circuit de branchement doit être assurée conformément à la norme NEC (National Electrical Code) et aux codes locaux ou équivalents applicables.

### ■ Couple de serrage des bornes et dimensions des câbles

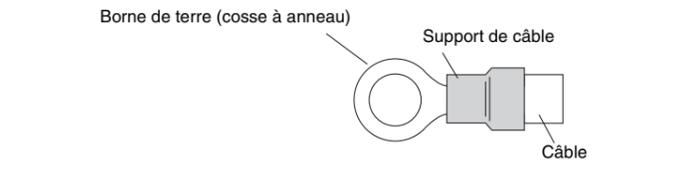
Les plages de dimensions des câbles et le couple de serrage des bornes des câbles sont mentionnés dans les tableaux ci-dessous.

Tension d'entrée	Sortie moteur		Modèle de variateur X200- (3G3JX-)	Dimensions des câbles de la borne d'alimentation (AWG)	Couple de rotation	
	kW	HP			Ft-lbs	(N·m)
Modèle 200 V	0,2	1/4	002LFRF/SFEF (A2002/AB002)	14 (75 <span> </span> °C seulement)	0,6	0,8
	0,4	1/2	004LFRF/SFEF (A2004/AB004)			
	0,75	1	007LFRF/SFEF (A2007/AB007)		0,9	1,2
	1,5	2	015LFRF/SFEF (A2015/AB015)	12		
	2,2	3	022LFRF/SFEF (A2022/AB022)	10		
	3,7	5	037LFRF (A2037)			
	5,5	7 1/2	055LFRF (A2055)	8	2,3	3,0
Modèle 400 V	0,4	1/2	004HFEF (A4004)	16 (60 <span> </span> °C seulement)	0,9	1,2
	0,75	1	007HFEF (A4007)			
	1,5	2	015HFEF (A4015)			
	2,2	3	022HFEF (A4022)	14 (75 <span> </span> °C seulement)		
	4	5	040HFEF (A4040)			
	5,5	7 1/2	055HFEF (A4055)	10	2,3	3,0
	7,5	10	075HFEF (A4075)			

Connecteur de borne	Dimensions des câbles (AWG)	Couple de rotation	
		Ft-lbs	(N·m)
Connecteurs logiques et analogiques	30–16	0,16–0,19	0,22–0,25
Connecteur relais	30–14	0,37–0,44	0,5–0,6

### ■ Connecteurs de câble

Les connexions sur place des câbles doivent être effectuées à l'aide d'un connecteur de borne à cosse à anneau dont la taille est appropriée au calibre du câble concerné. Le connecteur doit être fixé à l'aide de l'outil de sertissage spécifié par le fabricant du connecteur.



### ■ Disjoncteur et taille de fusible

Les connexions du variateur à l'alimentation d'entrée doivent inclure des disjoncteurs à retardement UL, de 600 V nominal ou des fusibles UL comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Tension d'entrée	Modèle de variateur X200- (3G3JX-)	Disjoncteur / Fusible	Valeurs nominales (A)
Modèle 200 V	002LFRF/SFEF (A2002/AB002)	Disjoncteur à retardement	10
	004LFRF/SFEF (A2004/AB004)		15
	007LFRF/SFEF (A2007/AB007)		20
	015LFRF/SFEF (A2015/AB015)		30
	022LFRF/SFEF (A2022/AB022)		
	037LFRF (A2037)		40
	055LFRF (A2055)		50
Modèle 400 V	004HFEF (A4004)	Fusible de distribution (classe J)	3
	007HFEF (A4007)		6
	015HFEF (A4015)		10
	022HFEF (A4022)		
	040HFEF (A4040)		15
	055HFEF (A4055)		20
	075HFEF (A4075)		25

### ■ Protection contre les surcharges moteur

Les variateurs JX assurent une protection contre les surcharges de moteur statique, qui dépend du bon réglage des paramètres suivants :

- b012 : Protection contre les surcharges électroniques
  - b212 : Protection contre les surcharges électroniques, 2ème moteur
- Réglez le courant nominal [Ampères] du (des) moteur(s) à l'aide des paramètres ci-dessus. La plage de réglage est comprise entre le courant nominal 0,2 et le courant nominal 1,0.

Lorsque deux moteurs ou davantage sont connectés au variateur, ils ne peuvent pas être protégés par la protection contre les surcharges électroniques. Installez un relais thermique externe sur chaque moteur.

## Conformité aux directives européennes

- Pour la mise à la masse, la sélection des câbles et autres conditions relatives à la conformité EMC, consultez le manuel d'installation.
- Ce produit de classe A peut produire des interférences radio dans des zones résidentielles, auquel cas l'utilisateur est tenu de prendre les mesures adéquates pour réduire ces interférences.

### ■ Le variateur série JX intègre un filtre EMC, comme indiqué ci-dessous.

- Modèle 200 V : EN61800-3 catégorie C1
- Modèle 400 V : EN61800-3 catégorie C2

- OMRON Corporation**

Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8530, Japon

- Omron Europe B.V.**

Wegalaan 67-69, NL-2132 JD Hoofddorp, Pays-Bas